

Bộ Y Tế

Vi-rút corona mới 2019 (COVID-19)

Vào ngày 31 tháng Mười Hai năm 2019, các ca bệnh của sự viêm phổi do vi-rút chưa được chẩn đoán đã được các cấp chính quyền y tế tại Vũ Hán (Wuhan), Trung Hoa báo cáo. Nguyên nhân đã được xác nhận là do một vi-rút corona mới, được gọi là vi-rút corona mới 2019 hoặc COVID-19, mà trước đây đã chưa được nhận dạng có ở người.

Vi-rút corona mới 2019 (COVID-19) là gì?

Các vi-rút corona là một nhóm lớn dòng họ các vi-rút có thể gây bệnh, từ bệnh cảm lạnh thông thường đến các bệnh nhiễm trùng hô hấp nghiêm trọng hơn như viêm phế quản, viêm phổi hoặc hội chứng hô hấp cấp tính nghiêm trọng (SARS).

Vi-rút corona mới 2019 (COVID-19) gây một sự nhiễm trùng đường hô hấp có xuất xứ từ tỉnh Hồ Bắc Vũ Hán (Wuhan), Trung Hoa.

Trường hợp giả định đầu tiên của sự lây nhiễm này tại Ontario đã được nhận dạng vào ngày 25 tháng Một năm 2020.

Để tìm hiểu thêm về vi-rút corona mới 2019, xin viếng trang mạng

[Ontario.ca/coronavirus](https://ontario.ca/coronavirus)

Các triệu chứng là gì?

Các triệu chứng là từ nhẹ - giống như bị cúm và bị các sự nhiễm trùng đường hô hấp phổ biến khác - đến nghiêm trọng, và có thể bao gồm:

- sốt
- ho
- khó thở

Các biến chứng do nhiễm vi-rút corona mới 2019 có thể bao gồm các tình trạng nghiêm trọng như viêm phổi hoặc suy thận, và trong một số trường hợp, tử vong.

Nếu các triệu chứng của quý vị cảm thấy nặng hơn so với bị cảm lạnh thông thường (ví dụ sốt, ho, khó thở) **và** quý vị đã du lịch đến một khu vực bị ảnh hưởng bởi bệnh¹ trong vòng 14 ngày của sự bắt đầu có các triệu chứng, hãy gọi Telehealth Ontario ở số 1-866-797-0000 hoặc liên lạc với đơn vị y tế công cộng tại địa phương quý vị (health.gov.on.ca/en/common/system/services/phu/locations.aspx). Hãy chắc chắn nhớ báo các triệu chứng và quá trình du lịch của quý vị, kể cả các quốc gia quý vị đã viếng thăm.

Nếu quý vị trở về từ một khu vực bị ảnh hưởng bởi bệnh, quý vị có thể cần phải tự cách ly trong 14 ngày. Quý vị có thể đã có tiếp xúc với vi-rút corona mới 2019 trong các chuyến đi của mình và ở nhà cũng như giới hạn tiếp xúc với những người khác có thể giúp ngăn ngừa sự lây lan thêm nữa. Xin vui lòng liên lạc với đơn vị y tế công cộng tại địa phương quý vị để được cho lời khuyên (health.gov.on.ca/en/common/system/services/phu/locations.aspx).

Nếu quý vị cần phải được chăm sóc y khoa ngay lập tức, quý vị nên gọi 911 và cho biết quá trình du lịch của quý vị và các triệu chứng.

Vi-rút lây lan như thế nào?

Các vi-rút corona chủ yếu lây từ người sang người thông qua sự tiếp xúc gần gũi, ví dụ như trong gia đình, tại nơi làm việc hoặc tại trung tâm chăm sóc sức khỏe.

Làm thế nào để tôi có thể tự bảo vệ mình chống lại vi-rút corona mới 2019?

Hiện chưa có vắc-xin để bảo vệ chống lại vi-rút corona mới 2019.

¹ Xin tham khảo trang mạng Ontario.ca/coronavirus để biết các khu vực hiện đang bị ảnh hưởng bởi bệnh.

Có những việc làm hàng ngày có thể giúp ngăn ngừa sự lây lan của vi trùng gây các bệnh đường hô hấp. Hãy làm các bước này hàng ngày để giảm thiểu sự tiếp xúc với vi-rút và để bảo vệ sức khỏe của quý vị:

- rửa tay thường xuyên với xà phòng và nước hoặc thuốc rửa tay có chất cồn
- nhảy mũi và ho vào ống tay áo của quý vị
- tránh chạm tay vào mắt, mũi hoặc miệng của quý vị
- tránh tiếp xúc với những người bị bệnh
- ở nhà nếu quý vị bị bệnh

Nếu quý vị du lịch đến một nơi được biết có các ca nhiễm vi-rút corona, hãy chắc chắn tránh:

- các khu vực có nhiều rui ro chẳng hạn như các nông trại, các chợ bán thú vật sống và những nơi mà thú vật có thể bị giết mổ
- tiếp xúc với thú vật (còn sống hay đã chết), kể cả heo, gà, vịt và các loài chim hoang dã
- các bề mặt có dính phân hoặc chất thải của chúng trên đó

Tôi có thể nhận được sự điều trị cho vi-rút corona mới 2019 hay không?

Không có các sự điều trị cụ thể nào cho các vi-rút corona, và không có vắc-xin để bảo vệ chống lại các vi-rút corona. Hầu hết những người bị các bệnh do nhiễm vi-rút corona loại thông thường ở người sẽ tự mình khỏi bệnh.

Quý vị nên:

- uống nhiều nước
- nghỉ ngơi và ngủ càng nhiều càng tốt
- thử dùng máy giữ ẩm không khí hoặc tắm nước nóng để giúp bớt bị đau cổ họng hoặc ho

Nếu tôi cảm thấy nhiễm bệnh trong lúc đang du lịch hoặc sau khi trở về thì sao?

Nếu quý vị bị bệnh trong lúc đang du lịch hoặc sau khi trở về, tránh tiếp xúc với những người khác và gọi Telehealth Ontario ở số 1-866-797-0000 hoặc liên lạc với đơn vị y tế công cộng tại địa phương quý vị (health.gov.on.ca/en/common/system/services/phu/locations.aspx). Hãy báo cho họ:

- các triệu chứng của quý vị
- những nơi quý vị đã du lịch đến hoặc đã sống tại đó
- nếu quý vị đã trực tiếp có tiếp xúc với thú vật (ví dụ như đã viếng một chợ bán thú vật sống) hoặc tiếp xúc gần gũi với một người bị bệnh

Nếu quý vị cảm thấy bị bệnh trong lúc đang trong chuyến bay đến Canada hoặc khi đến nơi, hãy báo cho tiếp viên hàng không hoặc viên chức dịch vụ biên phòng Canada.

Hãy tìm hiểu về các thông báo tư vấn du lịch liên quan đến vi-rút corona mới 2019 tại trang mạng travel.gc.ca/travelling/advisories/pneumonia-china.

Tôi phải làm gì nếu tôi nghĩ mình có vi-rút?

Nếu quý vị bị các triệu chứng của vi-rút corona mới 2019, hãy gọi Telehealth Ontario ở số 1-866-797-0000 hoặc đơn vị y tế công cộng tại địa phương quý vị để được cho lời khuyên y khoa (health.gov.on.ca/en/common/system/services/phu/locations.aspx).

Hãy chắc chắn nhớ báo các triệu chứng và quá trình du lịch của quý vị, kể cả các quốc gia quý vị đã viếng thăm.

Nếu quý vị cần được giúp đỡ y khoa ngay lập tức, hãy gọi 911 và cho biết quá trình du lịch của quý vị và các triệu chứng.